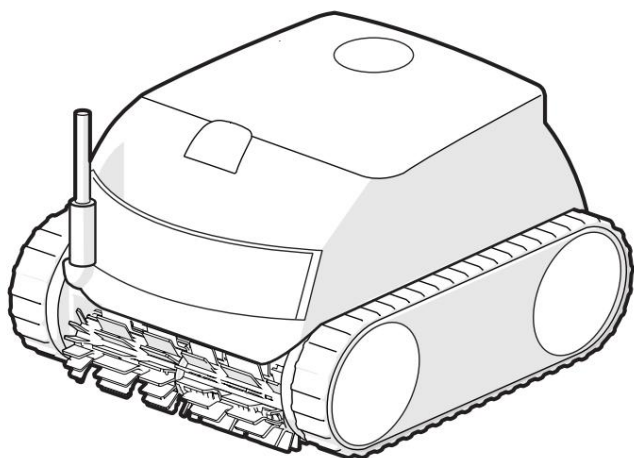


Beépítési és használati útmutató - cseh
Elektromos robot
Az eredeti utasítás fordítása francia nyelvről

CZ



További dokumentumok:
www.zodiac.com



⚠ ÉRTESÍTÉS

- Mielőtt bármilyen beavatkozást végezne a készüléken, feltétlenül ismerje meg ezt a szerelési útmutatót, valamint a készülékhez mellékelt "Garancia" kézikönyvet, ellenkező esetben fennáll az anyagi károk, súlyos vagy akár halálos sérülések veszélye, mint a garancia érvénytelenítése.
- Őrizze meg és adja át ezeket a dokumentumokat későbbi hivatkozás céljából a készülék teljes élettartama alatt.
- Ez a dokumentum semmilyen módon nem bővíthető vagy módosítható a Zodiac® jóváhagyása nélkül.
- A Zodiac® folyamatosan fejleszti termékeit minőségi szempontból, ezért a jelen dokumentumban szereplő információk előzetes értesítés nélkül változhatnak.

ÁLTALÁNOS MEGJEGYZÉSEK

- Ezen figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása a medence felszerelésének károsodását, ill súlyos sérülést vagy akár halált is okozhat.
- Karbantartási és javítási munkákat csak a megfelelő műszaki területeken (villany, hidraulika vagy hűtőrendszerek) képzett személy végezhet. A készüléken beavatkozást végző szakképzett technikusként egyéni védőfelszerelést (pl. védőszemüveget, védőkesztyűt stb.) kell használnia/viselnie, hogy csökkentse a készüléken végzett beavatkozás során előforduló sérülésveszélyt. 
- A készüléken végzett munka előtt mindig győződjön meg arról, hogy a készülék le van választva a hálózatról és biztonságos.
- A készüléket kifejezetten úszómedencékben és gyógyfürdőkben való használatra tervezték, nem szabad használni bármilyen más célra, mint amire tervezték.
- Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), illetve nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal vagy tudással, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy nem utasította őket a használattal kapcsolatban. Vigyázzon a gyerekekre, hogy ne játszanak a készülékkel.
- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették őket a lehetséges veszélyeket. A tisztítást és a karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik. • A berendezést a gyártó utasításainak, valamint a vonatkozó helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően kell telepíteni. A telepítő felelős a berendezés telepítéséért és a nemzeti telepítési előírások betartásáért. A gyártó semmilyen módon nem vállal felelősséget a vonatkozó helyi telepítési szabványok be nem tartásáért.
- Az ebben a kézikönyvben a felhasználó által leírt egyszerű karbantartáson kívüli egyéb tevékenység esetén szakképzett munkatárshoz kell fordulnia.
- A készülék meghibásodása esetén: ne kísérelje meg saját maga megjavítani a készüléket, forduljon szakképzett szerelőhöz.
- Részletes információ a vízparaméter megengedett értékeiről a berendezés működéséhez megtalálható a jótállási feltételek között.
- Bármelyik biztonsági funkció eltávolítása vagy letiltása automatikusan törli azokat garancia, valamint az alkatrészek cseréje nem eredeti alkatrészekre.

- Ne permetezzen rovarirtó szert vagy más vegyszert (gyúlékony vagy nem gyúlékony) a megfelelő irányba a készülékhez, az károsíthatja a burkolatot és tüzet okozhat.
- Amíg a készülék működik, ne érintse meg a ventilátort vagy a mozgó alkatrészeket, ne közelítse meg őket semmilyen tárggyal, és ne tegye az ujjait a közelükbe.
A mozgó alkatrészek súlyos vagy akár halálos sérüléseket is okozhatnak.

AZ ELEKTROMOS BERENDEZÉSEKRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉS

- A készülék elektromos betáplálását 30 mA-es áramvédővel kell védeni a telepítés helye szerinti országban hatályos szabványoknak megfelelően.
- Ne használjon hosszabbító kábelt a készülék csatlakoztatásához; közvetlenül dugja be az adott tápegység áramkörének.
- Minden művelet előtt ellenőrizze, hogy:
 - a készülék adattábláján feltüntetett szükséges bemeneti feszültség megegyezik az elosztórendszer tápfeszültségével; -az elosztó tápárama kompatibilis a készülék elektromos fogyasztásával és az elosztás megfelelő földelésével;
- Ha a készülék hibásan működik vagy szagot bocsát ki, azonnal kapcsolja ki, húzza ki az áramforrásból, és forduljon szakemberhez.
- Mielőtt bármilyen karbantartást vagy javítást elkezdené a készüléken, győződjön meg arról, hogy az teljesen le van választva az áramellátásról, és hogy a készülékhez csatlakoztatott minden berendezés vagy tartozék is le van választva az áramkörrel.
- Működés közben ne válassza le és ne csatlakoztassa újra a készüléket.
- Ne húzza meg a tápkábelt a készülék leválasztásához.
- Ha a tápkábel megsérült, azt csak a gyártó, a meghatalmazott képviselő vagy egy javítóműhely cserélheti ki.
- Ne végezzen javítást vagy karbantartást a készüléken nedves kézzel vagy nedves felületen eszköz.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket az áramforráshoz, ellenőrizze, hogy a csatlakozóblokk vagy aljzat, amelyhez a készüléket csatlakoztatni kívánja, jó állapotban van, és nem sérült vagy rozsdásodott.
- Zivatar idején válassza le a készüléket az áramellátásról, hogy elkerülje a villámcsapás károsodását.

KÜLÖNLEGES „Medencetisztító robotokhoz”

- A robotot úgy tervezték, hogy megfelelően működjön 10 és 35 °C közötti hőmérsékletű medencevízben. • A tisztítórobot által okozott sérülések vagy károsodások elkerülése érdekében ne hagyja a robotot működés közben vízen kívül.
- Biztonsági okokból tilos úszni, ha a robot a medencében van.
- Ne használja a robotot, ha sokkoló klórozás van folyamatban a medencében.
- Ne hagyja hosszú ideig felügyelet nélkül a robotot.

FIGYELMEZTETÉSEK A ROBOT BÉLÉS FELÜLETTEL VALÓ MEDENCÉBEN

- HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓAN • A robot felszerelése előtt gondosan vizsgálja meg a medence felületét. Ha a bélés egyes helyeken erodálódott vagy megsérült, vagy ha kavics, gyűrődés, gyökerek vagy korrózió van, akkor csak azután szerelje fel a robotot, hogy a bélést képzett szakember javította vagy cserélte. A gyártó nem vállal felelősséget a bélésben okozott károkért.
- Egyes motívumokkal ellátott bélések felülete gyorsan elhasználódhat: a motívumok és/vagy színek megsérülhetnek, kidörzsölődhetnek vagy elveszhetnek bizonyos tárgyakkal (tisztítókefe, játék, úszókerék, klórpadló, robot) érintkezve. A robot gyártója nem vállal felelősséget a motívumok bélésének és törölőkendőjének elhasználódásáért, és nem vonatkozik rájuk a korlátozott garancia.

TARTALOM		
	Használat előtti információ	4
	1.1 I Leírás	4
	1.2 I Műszaki jellemzők és jelölések	5
	1.3 I Működési elv	6
	1.4 I A medence előkészítése	6
	Használat	7
	2.1 I A robot bemutatása	7
	2.2 I Rögzítés az alaphoz	8
	2.3 I Az elektromos hálózat csatlakoztatása	8
	2.4 I A vezérlőegység funkciói	9
	2.5 I A tisztítási ciklus indítása	10
	2.6 I A robot eltávolítása a medencéből	11
	2.7 I Megfelelő eljárások minden tisztítás után	12
	Az iAquaLink™ alkalmazás használata (iQ modellekhez)	13
	3.1 I A robot első konfigurációja	13
	3.2 I Funkciók az iAqualink™ alkalmazásban	15
	Karbantartás	17
	4.1 I A robot tisztítása	17
	4.2 I Szűrőtisztítás	17
	4.3 I A turbina tisztítása	18
	4.4 I Kefecsere	19
	Problémamegoldás	20
	5.1 I Az eszköz viselkedése	20
	5.2 I Jelentéskészítés a felhasználóknak	21
	5.3 I Diagnosztikai támogatás az iAquaLink™ alkalmazás csatlakoztatásakor	22

CZ



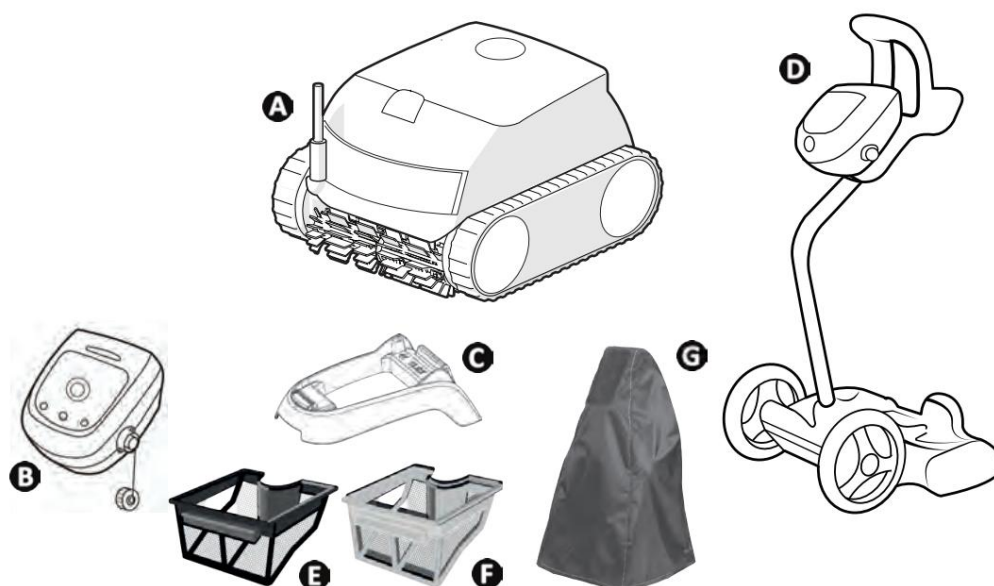
Tanácsok az eladóval való könnyebb kapcsolattartáshoz:

Jegyezze fel az eladó elérhetőségeit, hogy könnyen megtalálhassa őket, és töltsse ki a „termék” információkat a kézikönyv hátoldalán, ezt az információt az eladó kéri.



Használat előtti információ

➤ 1.1 I Leírás



		RE 42 - - XA 20 - - 20 XA CNX 20 - -	RE 44 - - iQ XA 30 - - iQ 30 XA iQ CNX 30 iQ	RE 46 - - iQ XA 40 - - iQ 40 XA iQ CNX 40 - - iQ
A	Robot + lebegő kábel	✓	✓	✓
B	Vezérlő egység	✓	✓	✓
C	Bázis	✓	✓	
D	Kocsi készletben	+	+	✓
E	Egyszerű szűrés (100μ)	✓		
F	Dupla szűrés (150 / 60μ)	+	✓	✓
G	Védő csomagolás	+	+	+



: A szállítás tartalmazza



: Tartozékként kapható

	RE 42 -- XA 20 -- 20 XA CNX 20 --	RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 iQ	RE 46 -- iQ XA 40 -- iQ 40 XA iQ CNX 40 -- iQ
A felületek típusa	Minden típusú felület		
A medence formája	Minden forma (téglalap, ovális, bármilyen forma)		
Medence méretei	10 x 5 m	12 x 6 m	12 x 6 m
Elülső kefe	✓	✓	✓
Hátsó ecset		✓	✓
Ciklusok száma	2	2	2
Csak az alsó ciklus	✓	✓	✓
Ciklus Alsó / falak / szintvonal	✓	✓	✓
Ciklon szívás	✓	✓	✓
Ellenőrizze az iAquaLink™ alkalmazáson keresztül:		✓	✓

CZ



1.2 I Műszaki jellemzők és jelölések

1.2.1 Műszaki jellemzők

		RE 42 - - XA 20 - - 20 XA CNX 20 - -	RE 44 - - iQ XA 30 - - iQ 30 XA iQ CNX 30 iQ	RE 46 - - iQ XA 40 - - iQ 40 XA iQ CNX 40 - - iQ
A vezérlőegység tápfeszültsége		220-240 VAC / 100-240 VAC*, 50/60Hz, II. osztály**		
A robot tápfeszültsége		30 VDC		
Maximális teljesítmény		150 W		
Kábel hossza		15 m	18 m	18 m
Szűrő kapacitás		4 l		
A robot méretei (H x M x H)		41 x 42 x 28 cm		
Csomag méretei (H x Sz x Ma)		56 x 56 x 38 cm		56 x 56 x 46 cm
Robot súlya (kábel nélkül)		8 kg		
Csomag súlya		14 kg		18 kg
Szívási szélesség		270 mm		
Maximális működési mélység		4 m		
Védelmi index	Tápegység	IPX5		
	Robot	IPX8		
Frekvenciasávok		2,400 GHz – 2,497 GHz		
Rádiófrekvenciás átviteli teljesítmény		+19,5 dBm		

*modell szerint

** II. osztály: a készülék kettős vagy megerősített szigeteléssel rendelkezik, amely nem igényel földelést.

➤ 1.3 I Működési elv

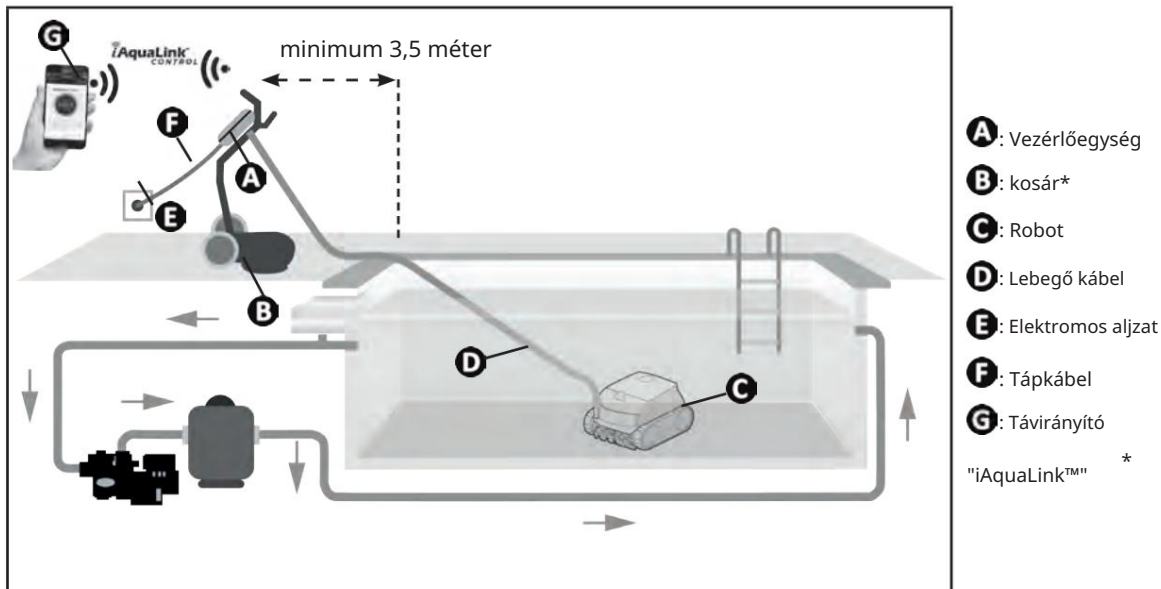
A robot független a szűrőrendszerrel és önállóan tud működni. Csak csatlakoztassa a hálózathoz.

Optimálisan mozog a medence azon területeinek tisztítására, amelyekre szánták (modelltől függően: fenék, falak, vízvonat vagy csak a fenék).

A szennyeződést beszívja és felfogja a robot szűrője.

A robot használható:

- a robotba épített vezérlőegységen keresztül,
- vagy az iAquaLink™ alkalmazással kompatibilis okostelefon vagy táblagép használata (lásd: „ Az iAquaLink™ alkalmazás használata (iQ modellekhez)”).



(*modell szerint)

➤ 1.4 I A medence előkészítése



- Ezt a terméket tartósan telepített medencékben való használatra tervezték. Ne használj leszerelhető medencékhez. Az állandó medence a földbe süllyesztve vagy a földre van építve, és nem könnyen szétszerelhető és tisztítható.

- A készüléknek a következő minőségű medencevízben kell működnie:

Víz hőmérséklete	10°C és 35°C között
pH	6,8-7,6
Szabad klór	< 3 mg/l

- A készülék teljesítményének optimalizálása érdekében koszos medence esetén, különösen az úszásszezon elején, távolítsa el a durva szennyeződést felületi hálóval.
- Távolítsa el a medencéből a hőmérőket, játékokat és egyéb tárgyakat, amelyek károsíthatják a robotot.



Használat



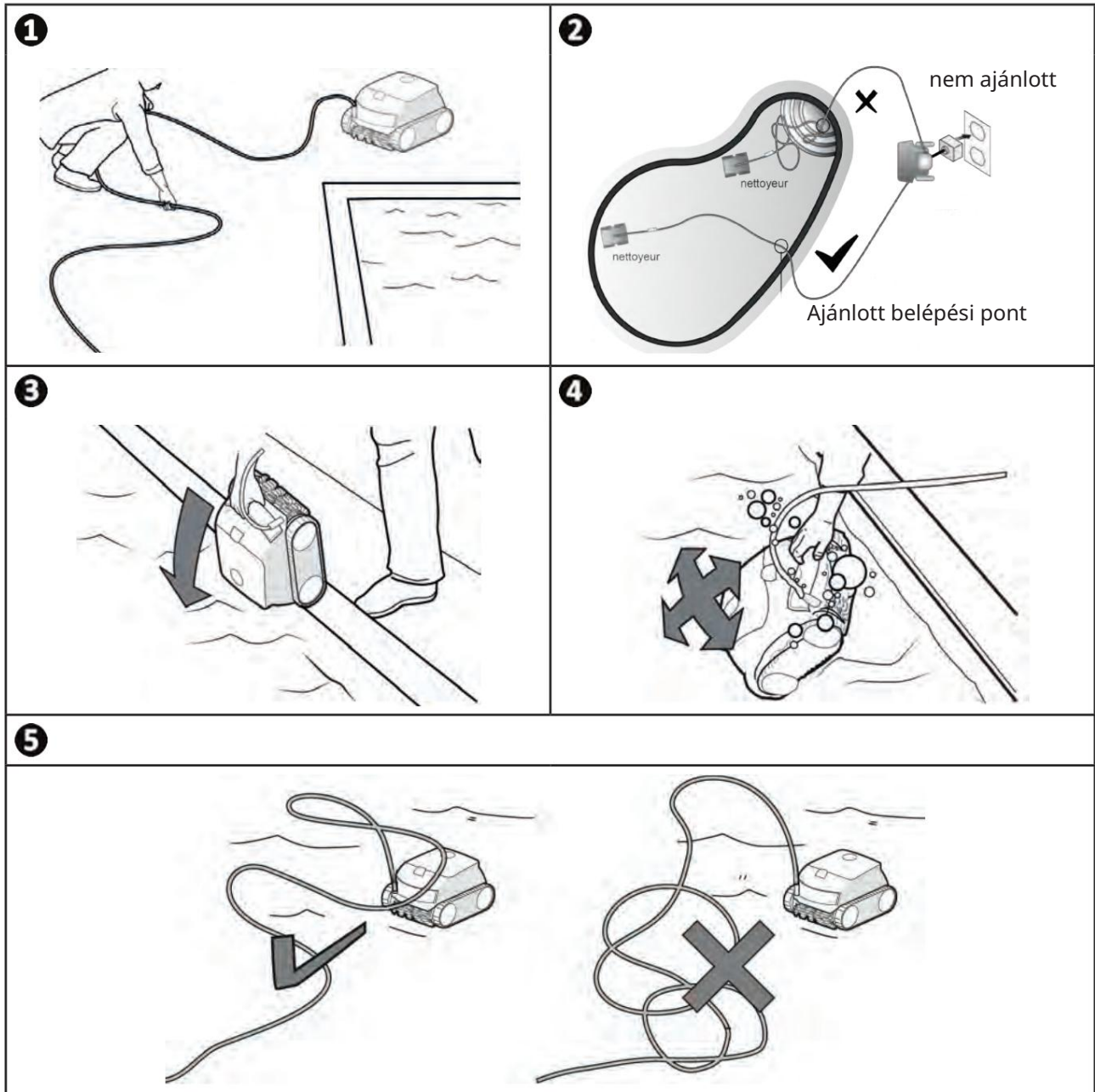
2.1 I A robot bemelegítése

• Tekerje le a kábelt teljes hosszában a medence mellett, hogy elkerülje a kábel összegabalyodását merítés közben (lásd az ábrát). • Álljon a medence hosszának ¹ részének közepére, és merítse víz alá a robotot (lásd a képet). A robot mozgása optimalizálva lesz, és csökken a kábel ² összegabalyodása. • Merítse a robotot függőlegesen a vízbe (lásd az ábrát). • Óvatosan

mozgassa minden irányba, hogy a benne lévő levegő kiürüljön (lásd a képet). • ³

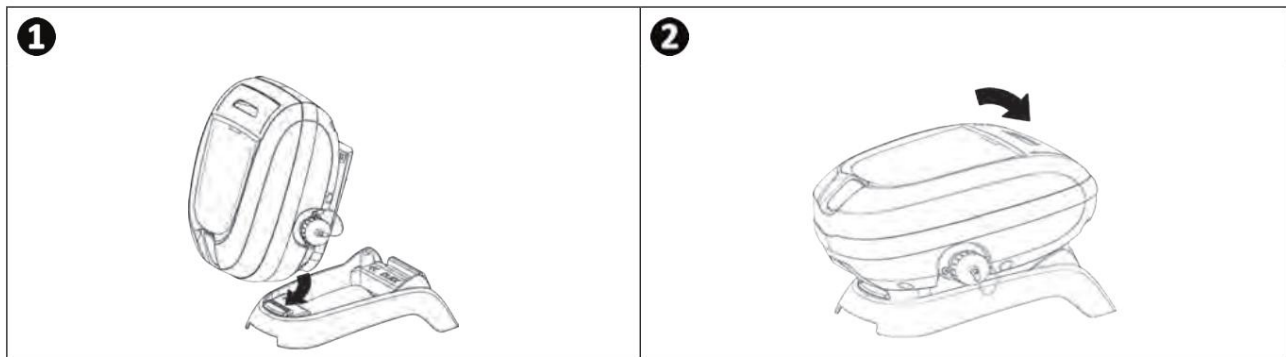
Tekerjen le annyi kábelt a vízbe, hogy a robot az egész medencében körbe tudjon mozogni. Tartsa meg a kábel többi részét ⁴

a medence széle mentén alakult ki (lásd a képet). ⁵



CZ

➤ 2.2 I Rögzítés az alaphoz



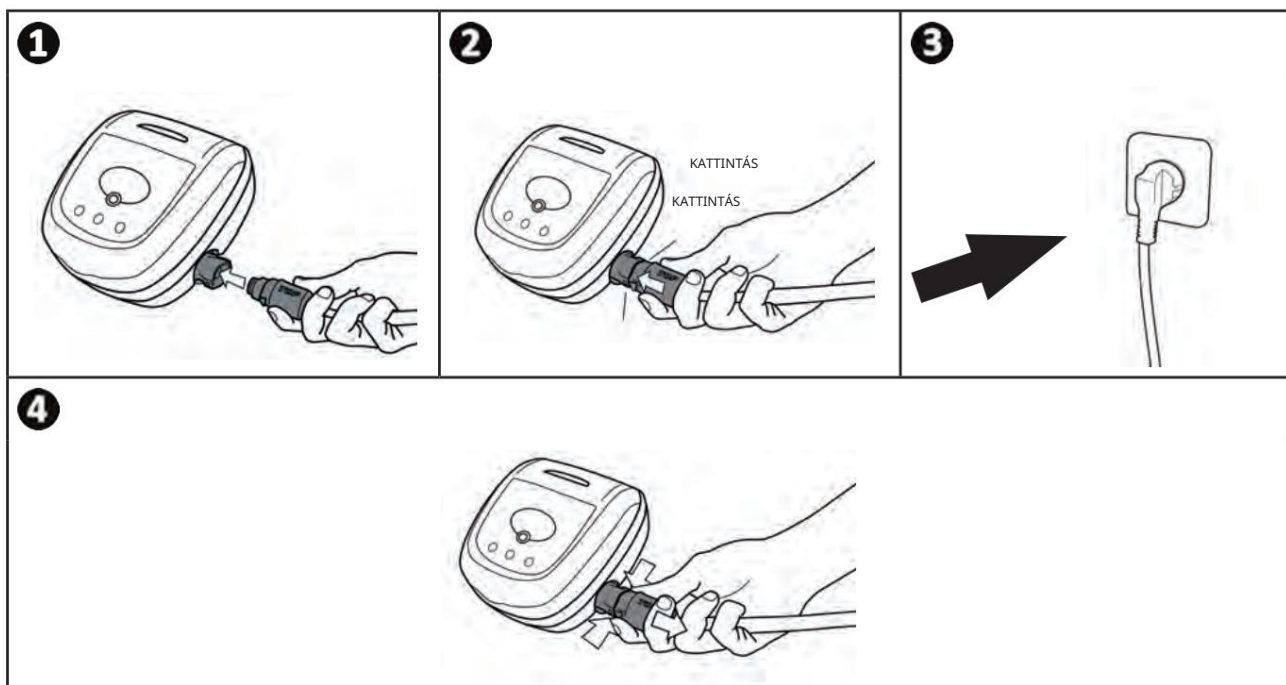
➤ 2.3 I Az elektromos hálózat csatlakoztatása

Az áramütés, tűz vagy súlyos sérülések elkerülése érdekében kövesse az alábbi irányelveket:



- Tilos elektromos hosszabbító kábelt használni a vezérlőegység csatlakoztatásához.
- Ügyeljen arra, hogy az aljzat mindig és könnyen hozzáférhető legyen, és esőtől vagy víztől védett legyen.
- A vezérlőegység fröccsenésmentes, de nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni. Nem szabad olyan helyre telepíteni, ahol árvízveszély áll fenn; helyezze legalább 3,5 méterre a medence szélétől, és ne tegye ki közvetlen napfénynek.
- Helyezze a vezérlőegységet elektromos aljzat közelébe.

- Csatlakoztassa az úszókábelt a vezérlőegységhez (lásd az ábrát ¹).
- Nyomja addig a csatlakozót, amíg 2 kattantást nem hall (lásd az ábrát ²). Ellenőrizze, hogy a csatlakozó megfelelően van-e behelyezve. Ellenkező esetben ismételje meg az eljárást.
- Csatlakoztassa a tápkábelt (lásd az ábrát ³). Ügyeljen arra, hogy a vezérlőegységet konnektorhoz csatlakoztassa védő legfeljebb 30 mA (kétség esetén forduljon szakképzett szerelőhöz).
- Az úszókábel vezérlőegységről való leválasztásához nyomja meg mindkét kapcsolót a csatlakozó végén, és húzza ki őket egyszerre (lásd a képet ⁴).



2.4 I A vezérlőegység funkciói

A vezérlőegység lehetővé teszi az alapvető funkciók használatát, vagy az eszköz csatlakoztatását az otthoni Wi-Fi hálózathoz (lásd: „ Az iAquaLink™ alkalmazás használata (iQ modellekhez)”).

Funkció	
Gombok	
	Indítsa el / állítsa le a tisztítási ciklust
	A "Felület tisztítani" mód megváltoztatása
	Az iAquaLink™-hez való csatlakozás biztosítása
	Lift System "eltávolítás a vízből" mód
Mutatók	
	"Csak alsó" mód bekapcsolva
	Az "Alsó + falak + szintvonal" mód bekapcsolva
	Bluetooth™ kapcsolat állapota
	Wi-Fi kapcsolat állapota

CZ

➔ 2.5 I A tisztítási ciklus indítása



A sérülések vagy a készülék károsodásának elkerülése érdekében kövesse az alábbi irányelveket:

- Tilos az úszás, ha a készülék a medencében van.
- Ne használja a készüléket, ha sokkoló klórozás van folyamatban a medencében, és mielőtt a robotot vízbe merítené várja meg, amíg a klórkoncentráció eléri az ajánlott értéket.
- Ne használja a készüléket, ha az utazófedél le van zárva.

- A vezérlőegység 10 perc elteltével készenléti üzemmódba kapcsol. Csak nyomja meg a gombot a készenléti módból való kilépéshez bármelyik gombot. A készenléti üzemmód nem szakítja meg a készülék működését, ha a készülék éppen tisztítás alatt áll.

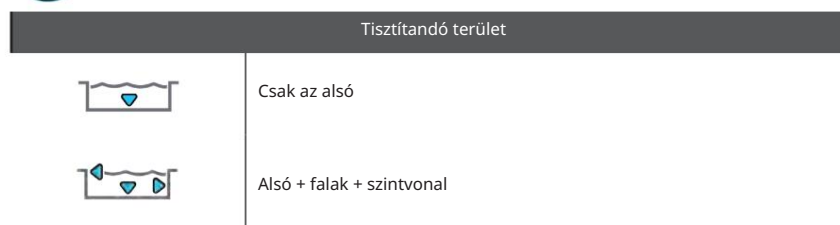
2.5.1 A tisztítási mód kiválasztása

- A tisztítási mód határozza meg a tisztítandó felületet és a tisztítási időt. • A tisztítási mód alapértelmezés szerint „Alsó + falak + szintvonal” (a szimbólumok világítanak). • A tisztítási mód a készülék elindítása előtt vagy működése közben módosítható. Az új mód azonnal elindul és az előző ciklus hátralévő idejének visszaszámlálása nullára lesz állítva.



- Kettős szűrős modelleknél futtasson néhány ciklust a nagyon finom szennyeződszűrő nélkül az alaptisztítás elvégzéséhez.

- Nyomja meg a gombot



2.5.2 A tisztítási ciklus indítása

- Nyomja meg a gombot



A készülék a tisztítási mód kiválasztásához igazítja mozgási stratégiáját, hogy optimalizálja a lefedettséget.



Tanácsok a tisztítási teljesítmény javításához:

A fürdőszézon elején futtasson több tisztítási ciklust "csak alsó" üzemmódban (miután a felületi hálózattal eltávolította a durva szennyeződések).

A tisztítórobot rendszeres használata (maximum 3 ciklus hetente) lehetővé teszi, hogy teljes mértékben kihasználja a mindig tiszta medence előnyeit, és a szűrő kevésbé lesz eldugulva.

2.6 I A robot eltávolítása a medencéből



• A készülék károsodásának elkerülése érdekében csak a fogantyúval távolítsa el a vízből.

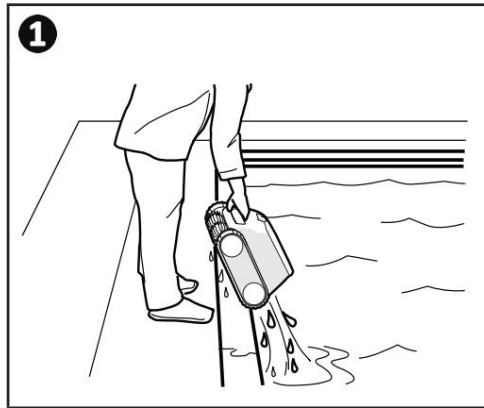
2.6.1 Lift System mód nélküli modellekhez

• Állítsa le a készüléket a gomb



megnyomásával. • Vigye a robotot a medence szélére az úszókábel finom meghúzásával.

• Ha a robot elérhető közelségbe került, fogja meg a fogantyút, és lassan húzza ki a medencéből, hogy a víz benne legyen kiszivárgott (lásd a képet **1**)



2.6.2 Lift System "vízből való eltávolítás" móddal rendelkező modelleknél (modelltől függően)



A "Lift System" funkciót úgy tervezték, hogy megkönnyítse a robot kiemelését a vízből. A tisztítási ciklus alatt vagy a végén bármikor aktiválható.

• Ha a robot a kívánt falhoz van irányítva, nyomja meg röviden a gombot



. A robot a falhoz mozdul.

• Ha a robot nem a kívánt falhoz van irányítva, tartsa lenyomva a gombot felé néz, engedje el a gombot. A robot a falhoz mozdul.



: a robot a kívánt fal felé fordul. Ha a fal

• A robot felmászik a falra a vízvonalig. • A fogantyú segítségével távolítsa el teljesen a vízből. A robot erős sugárban permetezi a vizet hátrafelé, hogy könnyebb legyen.

➤ 2.7 I Megfelelő eljárások minden tisztítás után

2.7.1 A szűrő tisztítása a vízből való kivétel után



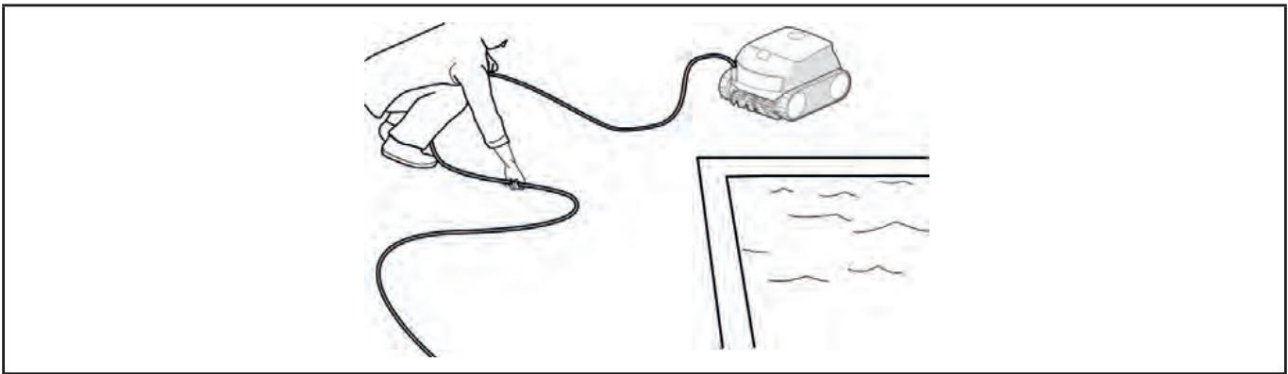
• Az eszköz teljesítménye csökkenhet, ha a szűrő megtelt vagy piszkos. • Tisztítsa meg a szűrőt tiszta vízzel minden tisztítási ciklus után, mielőtt a szennyeződés megszáradna.

- Kövesse a szűrőtisztítási lépéseket minden tisztítási ciklus után, lásd "4.2 I Szűrőtisztítás".

2.7.2 A kábel tekeréscselése az összegabalyodás elkerülése érdekében

A készülék viselkedését erősen befolyásolja a kábel összegabalyodása. A megfelelően kibontott kábel hozzájárul a medence jobb lefedéséhez.

- Oldja ki a kábelt, és fektesse ki a napon, hogy visszanyerje eredeti formáját.

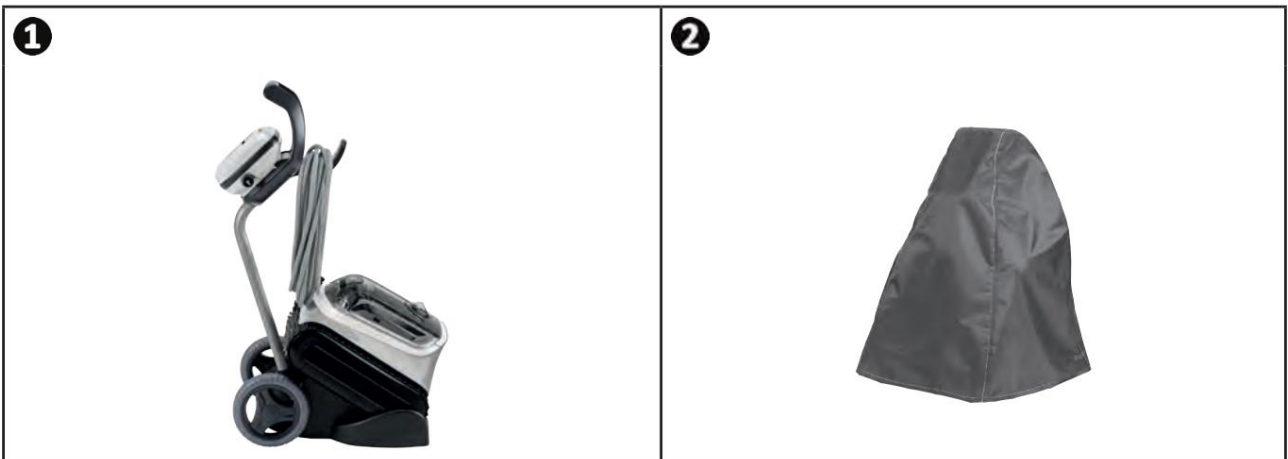


2.7.3 A robot és a kábel tisztítása



- Használat után ne hagyja a készüléket közvetlen napfényben megszáradni.
- Az egyes alkatrészeket napfénytől, nedvességtől és időjárási hatásoktól távol tárolja.
- Ha leválasztja az úszókábelt a vezérlőegységről, csavarja vissza a védődugót.

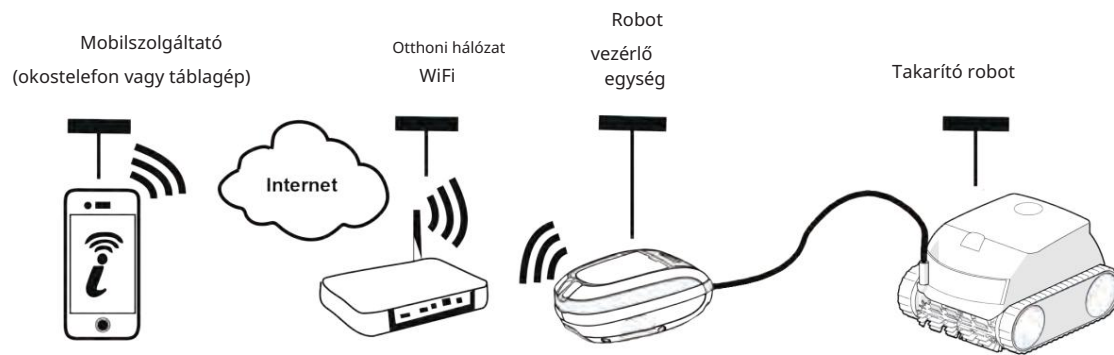
- Helyezze a robotot függőleges helyzetbe a kocsin a kijelölt helyre, hogy gyorsan megszáradjon. Óvatosan tekerje fel a kábelt, és helyezze rá kocsifogantyúja (lásd a képet). **1**
- Minden alkatrészt tartson napfénytől és fröccsenő víztől távol. A védőburkolat opcionális (lásd a képet). **2**



Javaslat: Ha nincs kocsija, akkor is gondosan kell tárolni a kábelt. A tekerccses kábel például fali konzolra helyezhető



Az iAquaLink™ alkalmazás használata (iQ modellekhez)



CZ

Az iAquaLink™ alkalmazás iOS és Android rendszeren érhető el: további funkciók elérését teszi lehetővé.

Az iAquaLink™ alkalmazás lehetővé teszi, hogy élvezze a fejlett funkciókat, például a hibakódokon keresztüli diagnosztikai segítségnyújtást és a robotvezérlést bárholonnan, bármikor.

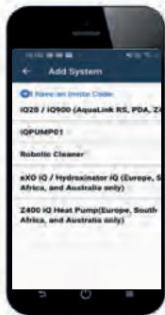
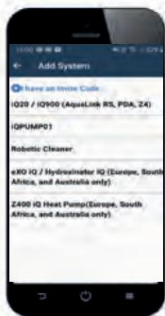
➤ 3.1 I A robot első konfigurációja



Az alkalmazás telepítésének megkezdése előtt ne feledje:

- Dugja be a vezérlőegységet az elektromos aljzatba.
- Merítse a robotot a medencébe,
- Használjon Wi-Fi-vel rendelkező okostelefont vagy táblagépet,
- Használjon elég erős jelű Wi-Fi hálózatot a robotvezérlő csatlakoztatásához: Wi-Fi jelnek elérhetőnek kell lennie azon a helyen, ahol a robotot és a vezérlőt használják. Ellenkező esetben használjon olyan műszaki megoldást, amely lehetővé teszi a meglévő jel erősítését.
- Tartsa kéznél otthoni Wi-Fi hálózat jelszavát.

• Töltse le az iAquaLink™ alkalmazást, amely az App Store-ból (iOS) vagy a Google Play Áruházból (Android) érhető el.

1  • Jelentkezzen be vagy regisztráljon.	2  • Új eszköz hozzáadásához kattintson a + ikonra.	3  • Válassza ki a „Tisztítórobot” lehetőséget.
4  • Nyomja meg a vezérlőgombot a Bluetooth™ aktiválásához és a párosítás megkezdéséhez.	5  • Párosítás közben a LED villog. • Egy üzenet jelenik meg a kijelzőn, amely jelzi, hogy a kapcsolat létrejött Bluetooth™ funkcióval a vezérlőegység és az okostelefon között. A LED folyamatosan világít. (*)	6  • Válassza ki otthoni Wi-Fi hálózatát.
7  • Adja meg a Wi-Fi hálózat jelszavát.	8  • Párosítás közben LED • Egy üzenet jelenik meg a kijelzőn, amely jelzi, hogy a vezérlőegység között létrejött a Wi-Fi kapcsolat és otthoni hálózat. (*) • A LED folyamatosan világít és LED-ek kiáradnak.	9  • Személyre szabhatja a bot nevét, hogy könnyebben megtalálhassa. • A "Saját eszközök" oldalon kattintson a robotra, hogy elérje vezérlő funkcióit az iAqualink™ alkalmazáson keresztül.



(*): Ha hibaüzenet jelenik meg vagy a csatlakozás meghiúsul, olvassa el az „5.3 I Diagnosztikai támogatás az iAquaLink™ alkalmazás csatlakoztatásakor” című táblázatot.

3.2 I Funkciók az iAqualink™ alkalmazásban

Okostelefon az iAquaLink™ alkalmazáson keresztül:		RE 44 -- iQ XA 30 -- iQ 30 XA iQ CNX 30 iQ	RE 46 -- iQ XA 40 -- iQ 40 XA iQ CNX 40 -- iQ
Távírányító (Wi-Fi)		✓	✓
	A tisztítási ciklus indítása	✓	✓
	Állítsa le a tisztítási ciklust	✓	✓
	A ciklusidő beállítása		✓
	A tisztítási ciklus előrehaladásának ellenőrzése	✓	✓
	Vezérlő mód		✓
	Lift System mód: segítség a vízből való kiemeléshez		✓
	Előre beállított tisztítási módok kiválasztása	✓	✓
A bot optimalizálása automatikus frissítésekkel		✓	✓

CZ

3.2.1 Tisztítási ciklusok programozása és vezérlése (modelltől függően)

Az

alkalmazásban:

- Indítsa el vagy állítsa le a tisztítást;

- Állapítsa meg az aktuális ciklusból hátralévő tisztítási időt (órában és percben jelenik meg);

- Rövidítse vagy hosszabbítsa meg a tisztítási időt 15 perces sorozatokban (modelltől függően);

- Előre beállított tisztítási módok kiválasztása



- Egy új tisztítási mód aktiválódik az aktuális tisztítás során és minden további tisztítási ciklusban.
- A tisztítási ciklus hossza a kiválasztott paraméterektől függően változhat.

3.2.2 Illesztőprogram üzemmód (modelltől függően)



- Csak akkor aktiválja a vezérlőt, ha a robot látható.

- A robot okostelefonról vagy táblagépről vezérelhető, amely a "Joystick Mode"-nak köszönhetően vezérlőként szolgál:

- Kattintson az ikonokra, hogy irányítsa a robotot előre, hátra és balra vagy jobbra forduláshoz.



- Ha a robot reakcióideje az alkalmazásban előírt művelet után meglehetősen hosszú, ellenőrizze a Wi-Fi hálózat jelét, lásd "3.1 I A robot első beállítása".

3.2.3 "Lift System" mód a vízből való eltávolításra (modelltől függően)



- Csak akkor kapcsolja be a Lift System funkciót, ha a robot látható.

- Az alkalmazásban nyomja meg a gombot  és használja a Lift System funkciót (lásd a "2.6.2" szakaszt a "vízből való eltávolítás" Lift System móddal rendelkező modellekénél (modell szerint) ).

- Nyomja meg a nyilakat a robot jobbra vagy balra forgatásához.

- Amint a robot a kívánt fal felé fordul, nyomja meg a gombot



, hogy a robot felmenjen a falra.

3.2.4 A hibák jelentése

Ha hibát észlel, egy figyelmeztető szimbólum jelenik meg a kijelzőn



- Kattintson a figyelmeztető szimbólumra , a probléma megoldásának megjelenítéséhez lásd az "5.2 I Felhasználói jelentés" részt.
- Kattintson az Effacer Erreur (Hiba törlése) elemre, ha a probléma megoldódott, vagy kattintson az OK gombra, hogy a robot hiba módban maradjon. mód a későbbi diagnózishoz.

3.2.5 "Paramètres" menü (Beállítások)

Egyes robotkonfigurációs beállítások bármikor módosíthatók az ikon felülről jobbra húzásával.



Karbantartás



A súlyos sérülések elkerülése érdekében:

- Válassza le a robotot az áramforrásról.



4.1 I A robot tisztítása

- A készüléket rendszeresen le kell öblíteni tiszta vagy szappanos vízzel. Ne használjon oldószert.
- Jól öblítse le a robotot nagy mennyiségű tiszta vízzel.
- Ne hagyja a készüléket a napon száradni a medence szélén.



Javaslat: A készülék integritásának megőrzése és az optimális teljesítményszint garantálása érdekében:

- ajánlott 2 évente cserélni a szűrőt és a keféket,
- ajánlott ellenőrizni a szíjkopásjelzőt, és azonnal cserélni, amint a jelzőfény már nem világít.

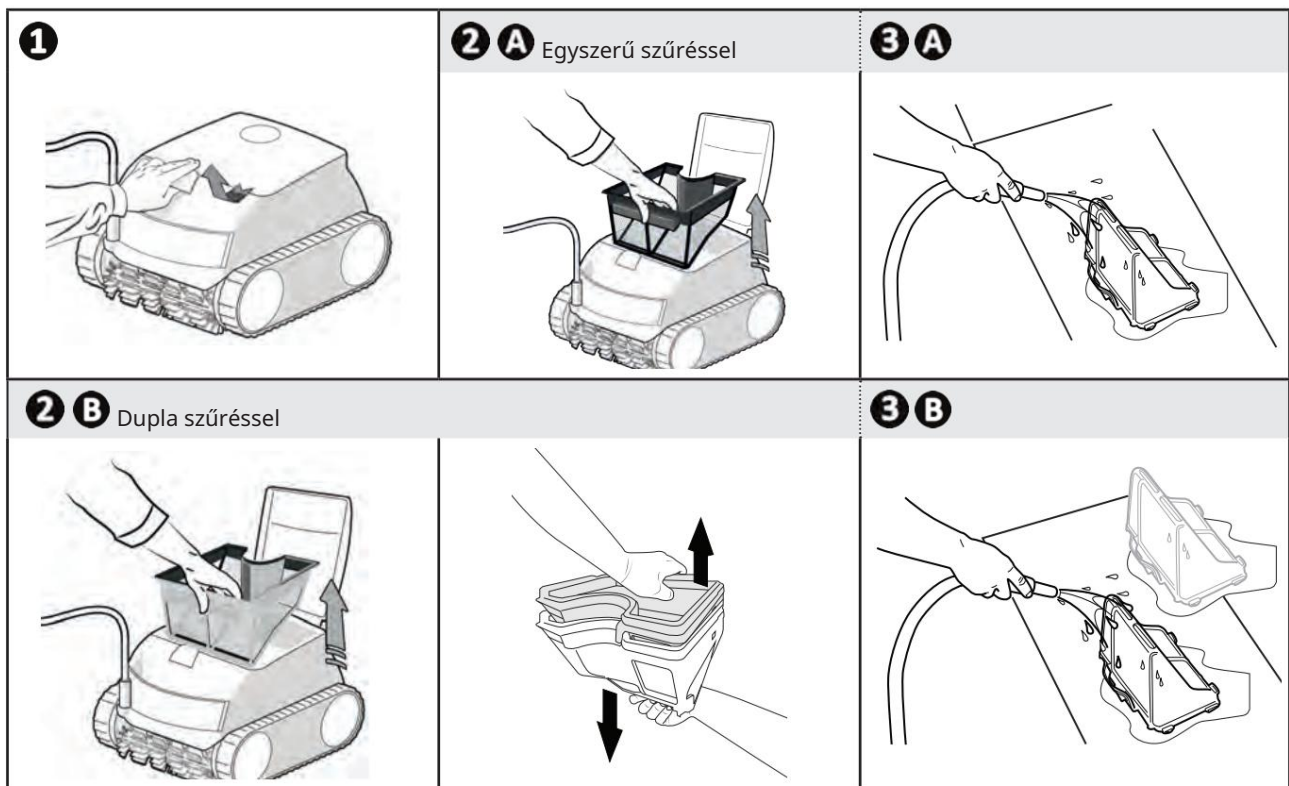


4.2 I Szűrőtisztítás



- Az eszköz teljesítménye csökkenhet, ha a szűrő megtelt vagy piszkos.
- Tisztítsa meg a szűrőt tiszta vízzel minden tisztítási ciklus után.

- Ha a szűrő eltömődött, tisztítsa meg savas oldattal (pl. fehér ecettel). Javasoljuk a lehető legkevesebb tisztítást évente egyszer, mert a szűrő eltömődik, ha több hónapig nem használják (téli időszakban).



➤ 4.3 I A turbina tisztítása



A súlyos sérülések elkerülése érdekében:

- Válassza le a robotot az áramforrásról.
- A turbina karbantartásához védőkesztyűt kell viselni

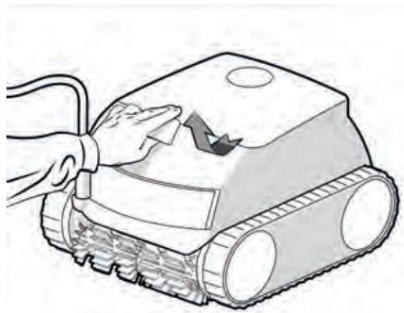


- Nyissa ki az ajtót, hogy a zár felemelésével hozzáférjen a szűrőhöz (lásd az ábrát **1**).
- Távolítsa el a szűrőt (lásd az ábrát **2**).
- Helyezze be a csavarhúzó a kijelölt lyukakba (a két lyuk egymással szemben), és jobbra tolva csavarja ki a belső áramlásvezetőt az óramutató járásával ellentétes irányba (az áramlásvezetőt az első szétszereléskor szorosan meg kell húzni) (lásd a képet **3**).
- Forgassa el kézzel a laza belső áramlásvezetőt (lásd a képet **4**).
- Távolítsa el a belső áramlásvezetőt (lásd az ábrát **5**).
- Vegyen fel kesztyűt, fogja meg erősen a turbinát és húzza ki (lásd a ábrát). • Távolítsa el **6** el **7** minden törmelék (leveleket, köveket...), amelyek elzárhatják a turbinát.



- Tisztítás után szorosan rögzítse a turbinát és a szűrőt.

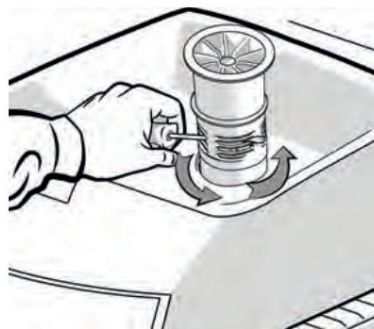
1



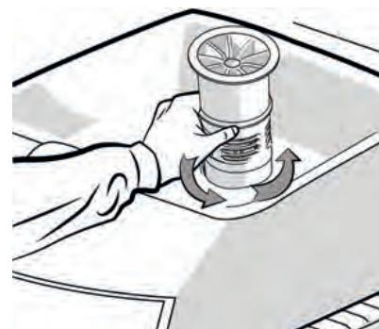
2



3



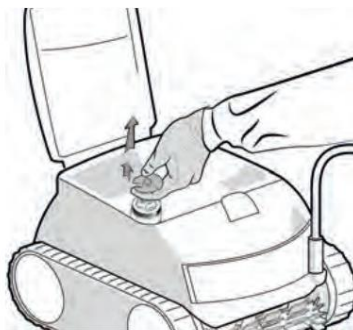
4



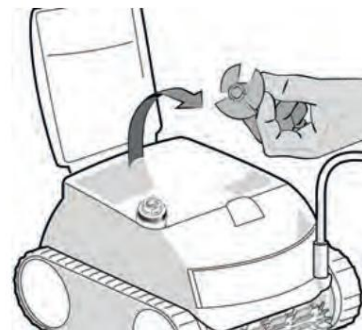
5



6



7

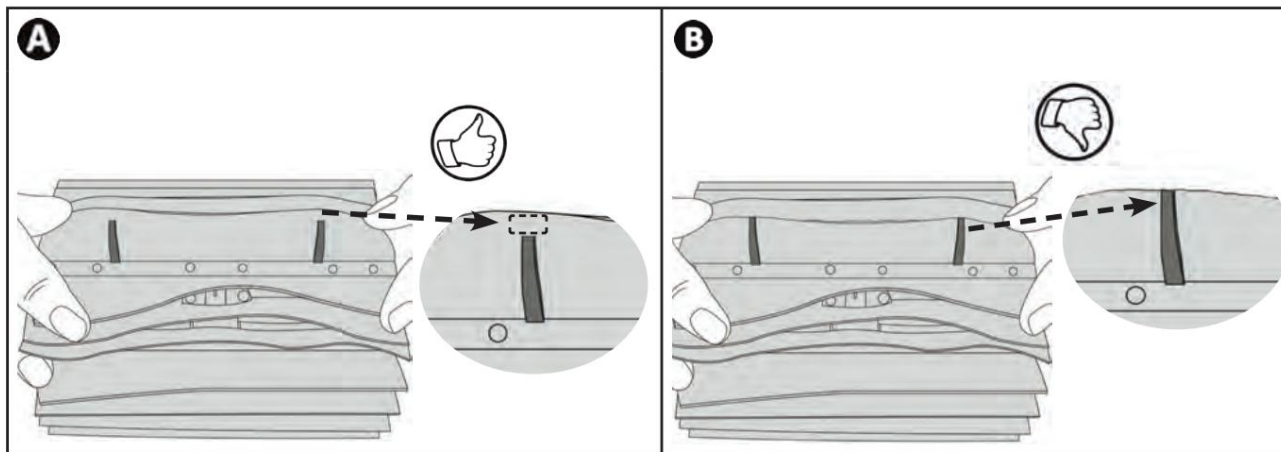


➤ 4.4 I Kefecseré

Elhasználódtak az ecsetek?

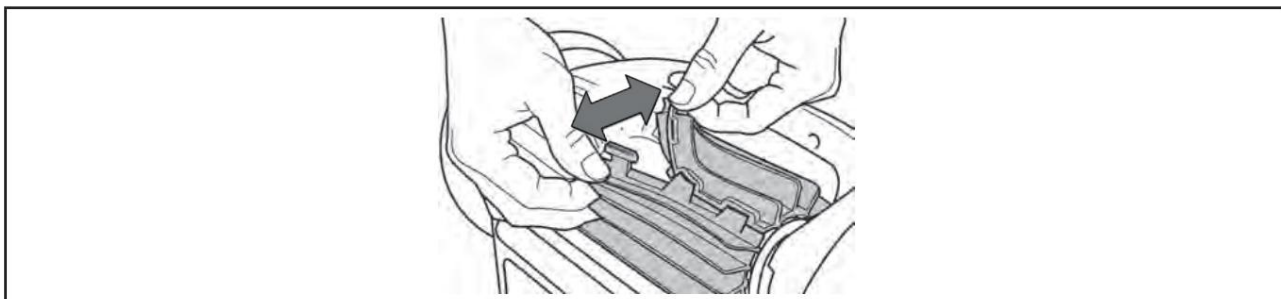
- Cserélje ki a keféket, ha kopásjelzők jelennek meg az alábbiak szerint

B :



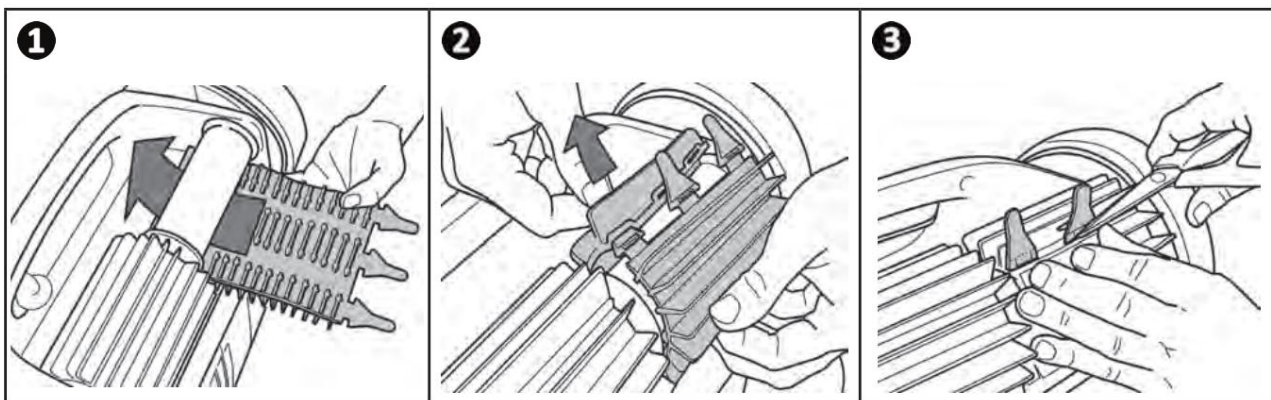
Távolítsa el a kopott keféket

- Húzza ki a fűleket a rögzítési helyükről, majd távolítsa el a keféket.



Szereljen be új keféket

- Csúsztassa a fül nélküli élt a kefetartó alá (lásd az ábrát). **1**
- Forgassa a keféket az alap körül, helyezze be a fűleket a rögzítési lyukakba, húzza meg mindegyik fül végét és nyomja át a szélét a hornyon (lásd a képet). **2**
- Vágja le a nyelveket ollóval úgy, hogy azok egy szintben legyenek a többi léccel (lásd a képet). **3**



CZ



Problémamegoldás



- Mielőtt meghibásodás esetén kapcsolatba lépne a forgalmazóval, végezze el az alábbi táblázatban felsorolt egyszerű ellenőrzéseket.
- Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a forgalmazóhoz.
-  : Szakképzett technikusként fenntartott tevékenységek.



5.1 I Az eszköz viselkedése

A medence egy része nincs megfelelően tisztítva	• Ismételje meg a merítési munkafolyamatot (lásd a "2.1 I. A robot bemelegítése" szakaszt), próbáljon ki másokat helyezni el a merülést a medencében, amíg meg nem találja az optimális helyet. • A kábel helyzetét mozgás közben korlátozhatja a robot: ügyeljen arra, hogy a kábel a medencében legyen kellően letekerni, és a kábel többi részét a medence szélére fektetni. • A szűrő megtelt vagy eltömődött: tisztítsa meg. • Levegő
A készülék nem tapad megfelelően a medence aljához	van a készülék csomagolásában. Ismételje meg a merítési munkafolyamatot (lásd: „2.1 I Merítés robot”). • A szűrő megtelt vagy eltömődött: tisztítsa meg (lásd "4.2 I A szűrő tisztítása"). • Ha a szűrő továbbra is eltömődött: cserélje ki. • A turbina sérült: 
A készülék nem mászik fel a falra	• Vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel: 
A robot nem mászik falra, mint korábban.	• A szűrő megtelt vagy eltömődött: tisztítsa meg. • A szűrő eltömődött: cserélje ki. • A szíjak megereszkednek: lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, és  cserélje ki őket. • A szennyeződés/tárgyak megakadályozzák a szelep működését: forduljon a kereskedőhöz: • Még ha  a víz tisztának tűnik is, mikroszkopikus algák vannak a medencében, amelyek csak szemmel láthatatlan, és amelyek csúszóssá teszik a falakat, és megakadályozzák a készülék felmászását. Végezzen sokkoló klórozást, és kissé csökkentse a pH-t. Sokkoló klórozás közben ne hagyja a készüléket a medencében.
A készülék indítás után nem mozdul	• Ellenőrizze, hogy a vezérlőegység csatlakozóaljzata megfelelően van-e táplálva. • Ellenőrizze, hogy a tisztítási ciklus elindult-e, és világítanak-e a lámpák.
A kábel összegabalyodik	• Tekerje le a maximális kábelhosszt a medencében, és tekerje le a kábel többi részét a medence szélén.
A vezérlőegység nem reagál nincs gombnyomás	• Húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból, várjon 10 másodpercet, majd csatlakoztassa újra.

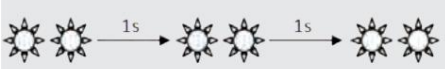
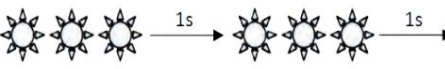
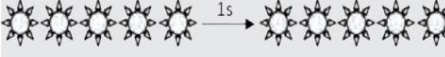
Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a forgalmazóval:





5.2 I Jelentéskészítés a felhasználóknak

- A vezérlő állapotjelző lámpája villogva figyelmezteti a felhasználót, kérjük, kövesse az alábbi megoldásokat.
- A felhasználói figyelmeztetések az iAquaLink™ alkalmazásban is elérhetők (iQ modelleken).

Tápellátás LED vagy indítási LED 	Megjelenítés az iAquaLink™ alkalmazásban (modell szerint)	Megoldás
	Kommunikáció	• Húzza ki a robotot, majd dugja vissza. • Ellenőrizze, hogy a kábel megfelelően van-e csatlakoztatva a vezérlőegységhez. • Ellenőrizze, hogy semmi nem akadályozza-e a kábelcsatlakozási területet. • Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a forgalmazóhoz a teljes diagnózis érdekében.
	Motor bal hajtás Motor jobbkormányos Fogyasztó motor bal hajtás Fogyasztómotor jobbkormányos	• Ellenőrizze, hogy a szennyeződés vagy a kábel nem akadályozza-e a kefék vagy szíjak szabad forgását. • Ellenőrizze, hogy semmi nem akadályozza-e a kábelcsatlakozási területet. • Forgassa el a kerekeket negyed fordulattal ugyanabba az irányba, amíg szabadon forog. • Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a forgalmazóhoz a teljes diagnózis érdekében.
	Robot a vízből	• Kapcsolja ki a robotot. • Gondosan tisztítsa meg a szűrőt. • Merítse ismét vízbe, és rázza fel felszabaduló légbuborékok. • Indítsa újra a ciklust. • Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a forgalmazóhoz a teljes diagnózis érdekében.
	Szivattyú motor Motor szivattyú fogyasztás	• Ellenőrizze, hogy a szennyeződés vagy a haj nem takar-e el turbina. • Gondosan tisztítsa meg a szűrőt. • Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a forgalmazóhoz a teljes diagnózis érdekében.
	Sikertelen vagy hiányos frissítés	• Válassza le, majd csatlakoztassa újra a vezérlőegységet, a frissítés újraindul. • Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a forgalmazóhoz.
 Nagyon gyors villogás	Frissítés folyamatban	• Várja meg, amíg a frissítés befejeződik. • Frissítés közben ne húzza ki a tápkábelt a robotból.
ON	Csatlakozási hiba	• Ellenőrizze a Bluetooth/Wi-Fi LED állapotát a vezérlőegységen, és hajtsa végre az „5.3 I Diagnosztikai támogatás az iAquaLink™ alkalmazás csatlakoztatásakor” táblázatban leírt lépéseket.
ON	Egy piros pont jelent meg a "Saját eszközök" listában	• Az eszköz nincs bedugva, vagy nem csatlakozik az otthoni Wi-Fi hálózathoz. Ha a pont piros, és a vezérlő csatlakoztatva van, és a Bluetooth/Wi-Fi ikonok világítanak, hajtva végre a képernyő visszaállítását (csúsztsza az ujját fentről lefelé). • Amint a pont zöldre vált: a készülék használatra kész.

Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a forgalmazóval:



A hibakód törlése

A vezérlőegységen:

- A hibaelhárítás után nyomja meg bármelyik gombot, és a hibakód törlődik (kivéve a gombot



Az iAquaLink™ alkalmazásban:

- A problémák megoldása után nyomja meg az Effacer Erreur (Erase Error) gombot.



5.3 I Diagnosztikai támogatás az iAquaLink™ alkalmazás csatlakoztatásakor

Vezérlőegység állapota	Lehetséges okok	Megoldás
• LED-ek  villog.	• A használt alkalmazás verziója elavult. • A vezérlőegység az csatlakozik az útválasztóhoz, de nem a felhőszerverhez (LAN csatlakoztatva, WEB nincs csatlakoztatva). • Az 5 GHz-es útválasztó nem kompatibilis.	• Frissítse az alkalmazás verzióját. Forduljon internetszolgáltatójához. • Húzza ki az otthoni Wi-Fi útválasztót 10 másodpercre. Csatlakoztassa újra a Wi-Fi útválasztót, és figyelje, hogy világít-e a LED. • Ellenőrizze az internetkapcsolatot – lehet, hogy a hálózat nem működik. • Cserélje ki az útválasztót.
• Minden LED nem világít.	• Nagyon nagy fényerő. • Lepakcsolt vezérlőegység. • Áramszünet. • A kapcsolat megszakadása az internetre.	• Takarja le a készüléket, hogy megvédje a napsugárzástól, és ellenőrizze, hogy a lámpák világítanak-e. • Csatlakoztassa a vezérlőegységet (lásd: "2.3 I Az elektromos hálózat csatlakoztatása tápegység"). • Ellenőrizze, hogy a megszakító feszültség alatt van-e. • Ellenőrizze, hogy a konnektor feszültség alatt van-e, például egy másik eszköz csatlakoztatásával. • Ellenőrizze az internetkapcsolatot – lehet, hogy a hálózat nem működik.
• LED-ek  ki van kapcsolva. • LED-ek  bekapcsolva, de nincs kapcsolat az internetre (vagy ingadozik). Az "Erreur Connexion" megjelenik az iAquaLink™ kijelzőn.	• A kapcsolat megszakadása az internetre. • Gyenge Wi-Fi jel*. • A vezérlőegység túl messze van az otthoni Wi-Fi útválasztótól.	• Ellenőrizze az internetkapcsolatot – lehet, hogy a hálózat nem működik. • Ellenőrizze, hogy a Wi-Fi jel elég erős-e. Több is van A Wi-Fi jelerősség ellenőrzésének módjai: - Húzza ki az otthoni Wi-Fi útválasztót (dobozt), majd csatlakoztassa újra. - Laptop segítségével válassza ki a konfigurációs táblázatot, és ellenőrizze a hálózati kapcsolat állapotát. Ellenőrizze a Wi-Fi jel erősségét a laptopon, és ellenőrizze a vezérlő állapotát. - Telepítse az iAquaLink™ alkalmazást okostelefonjáról vagy táblagépről. Ellenőrizze a Wi-Fi vezeték nélküli hálózat jelerősségét a mobilszolgáltatónál, és ellenőrizze a vezérlőegység állapotát. Ha a Wi-Fi hálózat gyenge, tervezze meg Wi-Fi-erősítő telepítését. - Használja a Wi-Fi elemző alkalmazást iOS vagy Android rendszeren több is van. • Az első beállításkor helyezze a robotvezérlőt a lehető legközelebb az otthoni Wi-Fi útválasztóhoz (dobozhoz). Ne használjon hosszabbító kábelt (lásd "2.3 I A tápfeszültség csatlakoztatása"), majd hajtson végre újra az egyes konfigurációs lépéseket (lásd: "3.1 I A robot első konfigurációja"): - Egyszer a LED  világít, csatlakoztassa a vezérlőegységet a medence közelében. - Ha a LED nem világít , csatlakoztassa újra a vezérlőegységet a lehető legközelebb a házhoz. - Ha a LED  nem világít újra, ütemezze be a telepítést Wi-Fi erősítők.

Vezérlőegység állapota	Lehetséges okok	Megoldás
• LED-ek  ragyog és a "PROG" üzenet (modelltől függően) megjelent. Egy információ jelenik meg az alkalmazásban. • A gombok nem aktiválhatók. • LED-ek  alatt ezt a lépést nem világít.	• Frissítés folyamatban szoftver.	• Várja meg, amíg a frissítés befejeződik. • Ne húzza ki a tápkábelt a frissítés közben a robot.
 *A Wi-Fi jel több okból is gyenge lehet - a router (doboz) és a robotvezérlő egység közötti távolság, - router típusa (doboz), - a router (doboz) és a robotvezérlő egység közötti falak száma, - Internet hozzáférés szolgáltató, - stb.		



Újrafeldolgozás

Ezt a szimbólumot a DEEE 2012/19/UE európai irányelv (az elektromos berendezések kezeléséről szóló irányelv) írja elő és elektronikus eszközök élettartama végén) azt jelenti, hogy a készüléket nem szabad a vegyes hulladék közé dobni. Ezt az eszközt további felhasználás, újrahasznosítás vagy hasznosítás céljából külön gyűjtik. Ha olyan anyagokat tartalmaz, amelyek potenciálisan veszélyesek a környezetre, akkor ezeket az anyagokat eltávolítják vagy semlegesítik. Kérjük, kérdezze meg kereskedőjét az újrahasznosítás feltételeiről.

Sorozatszám
Sorozatszám

További információ, termékregisztráció és ügyfélszolgálat:
További információk, termékregisztráció és ügyfélszolgálat:

www.zodiac.com

